

**GEMEINDE GSIES**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI VALLE DI CASIES**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

**09.06.2026**

**08:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

**Kathrin GUTWENGER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Paul SCHWINGSHACKL**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

**GEGENSTAND:**

Personal - Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für die befristete Aufnahme von Verwaltungsassistenten/innen in der sechsten Funktionsebene in Voll- oder Teilzeit - Zulassung der Kandidaten/innen

**OGGETTO:**

Personale - Predisposizione di una graduatoria basata su titoli e colloquio per l'assunzione di assistenti amministrativi/e a tempo determinato nella sesta qualifica funzionale a tempo pieno o parziale - Ammissione degli/delle aspiranti al concorso

X

unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente eseguibile

**Betreff: Personal - Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für die befristete Aufnahme von Verwaltungsassistenten/innen in der sechsten Funktionsebene in Voll- oder Teilzeit - Zulassung der Kandidaten/innen**

**Oggetto: Personale - Predisposizione di una graduatoria basata su titoli e colloquio per l'assunzione di assistenti amministrativi/e a tempo determinato nella sesta qualifica funzionale a tempo pieno o parziale - Ammissione degli/delle aspiranti al concorso**

Vorausgeschickt, dass die zur Zeit gültige Rangordnung für befristete Aufnahmen von Verwaltungspersonal in der Gemeinde Gsies bereits verfallen ist;

Premesso che la graduatoria vigente valida per le assunzioni di personale amministrativo del Comune di Valle di Casies è scaduta;

- dass aufgrund von abwesenden Mitarbeitern und Teilzeitbeschäftigung sowie aufgrund der komplexer werdenden Verwaltungsaufgaben, weiterhin ein Bedarf an Personal besteht;

- che a fronte di assenze del personale e dell'impiego a tempo parziale, nonché della crescente complessità delle mansioni amministrative, continua a sussistere la carenza di personale;

- dass deshalb mit eigenem Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 175 vom 12.05.2026 das Verfahren für die Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für die befristete Aufnahme eines/er Verwaltungsassistenten/in der 6. Funktionsebene - Berufsbild 43 - in Voll- oder Teilzeit eingeleitet wurde;

- che in tal senso, con propria delibera della giunta comunale n. 175 del 12.05.2026 è stata avviata la procedura per la formazione di una graduatoria basata su titoli e colloquio per l'assunzione a tempo determinato di un assistente amministrativo/a nella VI. qualifica funzionale - profilo professionale n. 43 - a tempo pieno o parziale;

- dass die Frist für die Einreichung der Gesuche am 05.06.2026, 12.00 Uhr abgelaufen ist;

- che il termine per la presentazione delle domande è stato fissato per il giorno 05.06.2026, alle ore 12.00;

- dass innerhalb des Termins folgende Bewerbungen eingegangen sind:

- che entro il termine fissato sono state presentate le seguenti domande di partecipazione:

laufende Nr. / n. progressivo	Prot. Nr. / n. prot.	Datum / data
1	10497	04.06.2026
2	10541	05.06.2026

- dass der Gemeindevorstand mit Beschluss über die Zulassung bzw. den Ausschluss der Bewerber anhand der vorgelegten oder durch Selbstbescheinigung bestätigten Unterlagen entscheidet;

- che la giunta comunale dispone con deliberazione l'ammissione ovvero l'esclusione dei candidati al concorso sulla base dei documenti prodotti o attestati tramite autocertificazione;

Darauf hingewiesen, dass die Verfahrensverantwortliche das Vorhandensein der Voraussetzungen, sowie der Bedingungen, die vom Gesetz und von der Ausschreibung für die Zulassung zur Rangordnung vorgeesehen sind, kontrolliert hat;

Dato atto che la responsabile del procedimento ha provveduto alla verifica dell'esistenza dei requisiti, nonché delle condizioni previste dalla legge e dal bando per l'ammissione alla graduatoria;

Nach Einsichtnahme in die Dienstordnung für das Gemeindepersonal der Gemeinde Gsies, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 44 vom 16.12.2013;

Visto l'Ordinamento del personale della Valle di Casies, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 44 del 16.12.2013;

Nach Einsichtnahme in die derzeit geltenden bereichsübergreifenden Abkommen und Bereichsabkommen;

Visto i contratti collettivi intercompartimentali e gli accordi di comparto attualmente in vigore;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
--	---

**Positiv** - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 08.06.2026, Prot.Nr. 0010604 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. +2+Bf2Bs8lovLtsSP7e+PRotRca8k3mzhRCsos+rH3Y=;

**Positivo** - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 08.06.2026, n. prot. 0010604 con impronta digitale n. +2+Bf2Bs8lovLtsSP7e+PRotRca8k3mzhRCsos+rH3Y=;

**beschließt  
der Gemeindevausschuss**

**la Giunta comunale  
delibera**

einstimmig,

unanimemente

- folgende Kandidaten/innen zum Wettbewerb zur Erstellung der Rangordnung nach Titeln und Kolloquium zur befristeten Aufnahme von Verwaltungsassistenten/innen in der 6. Funktionsebene in Vollzeit zuzulassen:

- di ammettere al concorso per la predisposizione di una graduatoria basata su titoli e colloquio per l'assunzione di assistenti amministrativi/e a tempo determinato, sesta qualifica funzionale a tempo pieno, le seguenti candidate:

Nachname Vorname / cognome nome	Ergebnis / esito	Begründung / motivo
O.M.	zugelassen / ammesso/a	alle Voraussetzungen erfüllt / tutti requisiti rispettati
H.M.	Nicht zugelassen / non ammesso/a	Zweisprachigkeitsprüfung B2 (ex. B) / Bilinguismo B2 (ex. Livello B)

- Festzuhalten, dass mit dieser Maßnahme keine Spesen zu Lasten des Haushaltsplanes der Gemeinde erwachsen.
- Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren unverzüglich fortgesetzt werden kann.

- di dare atto che da questa delibera non deriva nessuna spesa a carico del bilancio comunale.
- Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter proseguire celermente con la procedura.

(KG/JS)

**Gelesen, genehmigt und gefertigt**

Der Vorsitzende  
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

**\*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale\***

\*\*\*\*\*

---

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 11.06.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 11.06.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.